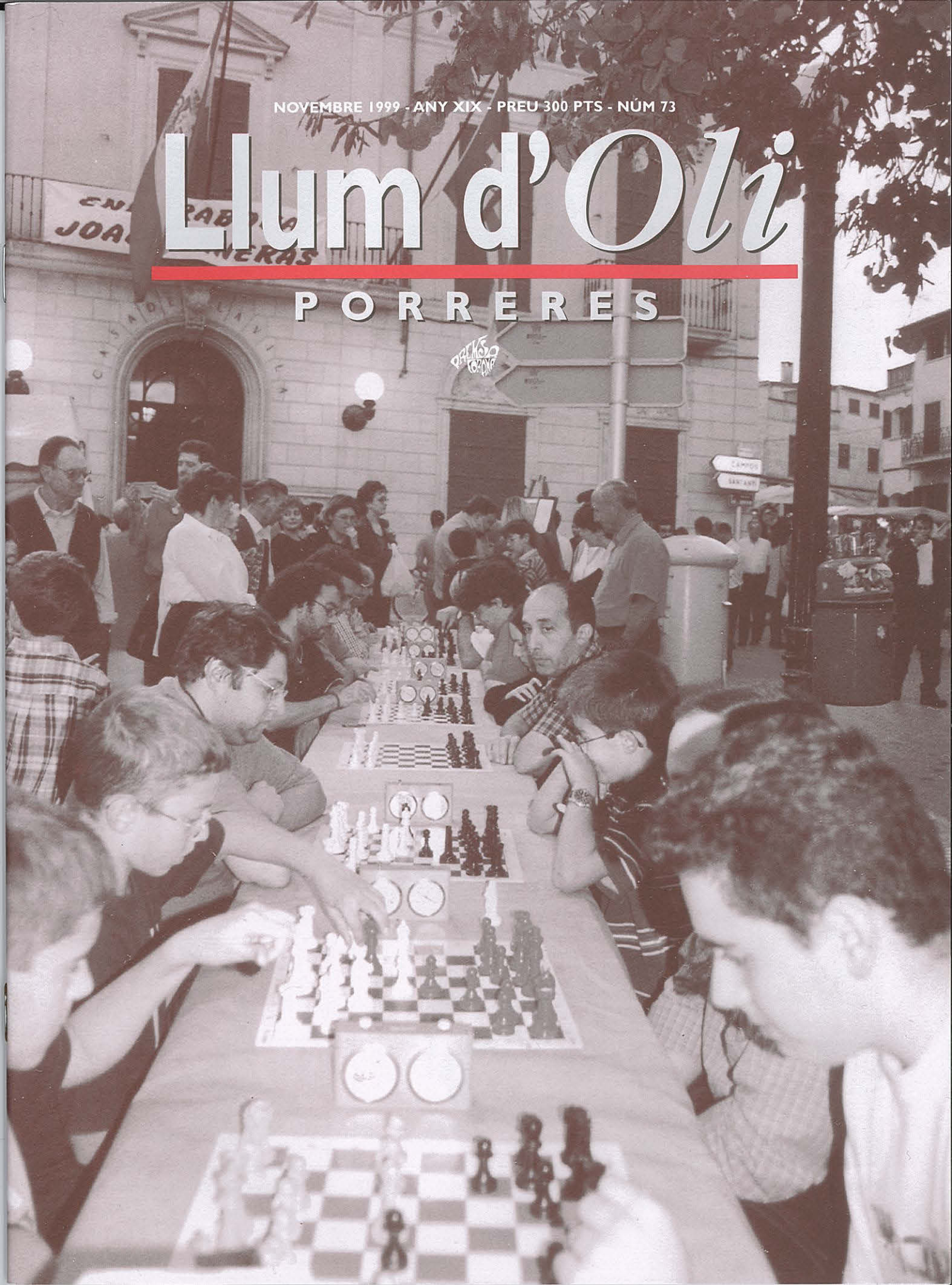


NOVEMBRE 1999 - ANY XIX - PREU 300 PTS - NÚM 73

# Llum d'Oli

P O R R E R E S



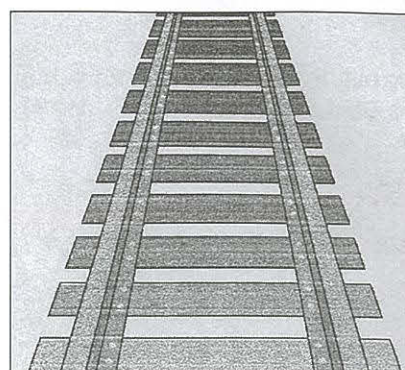




Activitats de l'Agrupació..... 4



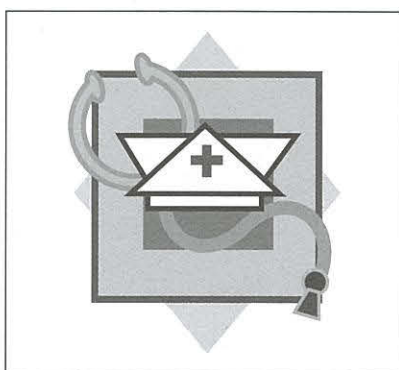
Alimentació..... 20



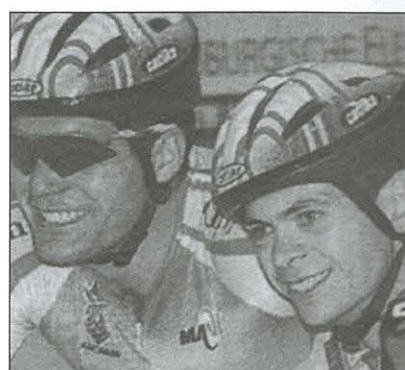
Opinió..... 25



Informació Local..... 7



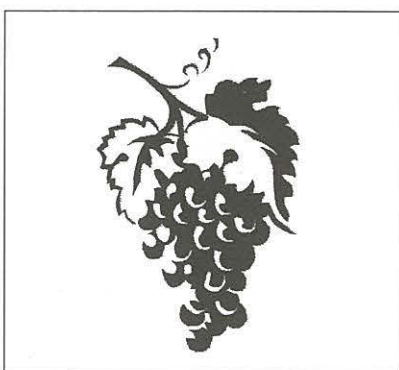
Salut..... 21



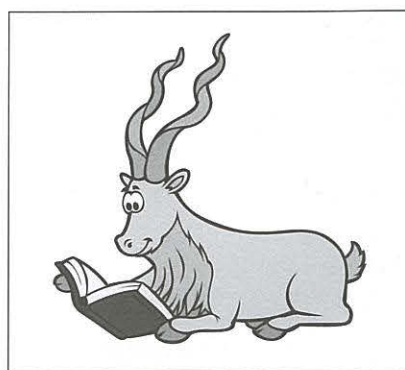
Esport..... 27



Notes Històriques..... 18



El món del vi..... 22



Creació..... 33

Novembre 1999 - Nº 73  
Dipòsit Legal PM 76/1979

#### Edita:

Agrupació Cultural de Porreres  
Carrer Almoina, 67-1r.  
Tel/Fax 64 71 86

#### Coordina:

Joana Mora i Cerdà

#### Consell de Redacció:

Gaspar Barceló i Barceló  
Margalida Barceló i Taberner  
Antoni Gornals i Mesquida  
Joana Maria Julià i Mora  
Vicenç Marí i Sastre

#### Col·laboradors/es:

Pau Arranz  
Julià Barceló i Auli  
Xim Barceló  
Maria Barceló i Crespí  
Tomeu Barceló Picornell  
Bernat Bauçà Garau  
Catalina Garcia Garí  
Josep Martorell  
Ma Antònia Nicolau Rosselló  
Joan Oliva  
Joan Sorell Adrover  
Margalida Vidal

#### Portada

Fotografia: Joana M<sup>a</sup> Julià  
I Torneig Obert d'Escacs  
Organitzat per l'Agrupació  
Cultural el dia de Sa Fira

#### Fotografies

Fotos Vidal  
Vicenç Marí  
Joana M<sup>a</sup> Julià

#### Imprimeix

Gràfiques LLOPIS, S.A.  
Tel. 971 58 04 89  
e-mail: grafilopis@teletel.es

*Els articles publicats reflecteixen  
únicament l'opinió dels seus autors*

## PUBLICACIONS, LLENGUA I PARTITS POLÍTICS

**D**urant aquestes setmanes passades han sortit dues publicacions de caràcter informatiu a la vila: *Es Saig* i *La veu de Porreres*. No podem queixar-nos de manca d'informació! *ES SAIG* és el butlletí informatiu de l'Ajuntament que, encara que se li dona un nom més popular i hi hagi alguns altres canvis de forma, és la continuació dels fulls informatius editats per l'anterior equip de govern. *LA VEU DE PORRERES* és un altre butlletí informatiu, en aquest cas del PP, el partit polític que abans dirigia el consistori i que actualment és a l'oposició. Des d'aquestes retxes volem manifestar la nostra enhorabona al PP de Porreres per aquesta iniciativa.

Farem emperò un retret quant a les formes: el nom no li escau. En primer lloc no representa tot Porreres, ja que es tracta d'un sector del poble; seria més exacte i clarificador *LA VEU DEL PARTIT POPULAR DE PORRERES*. En segon lloc s'hi podrien fer altres consideracions sobre la utilització del nom d'una publicació del temps de la República, fet que pot ferir susceptibilitats. No ens hi estendrem en aquest moment perquè el tema que ens ocupa és un altre.

Des del Llum d'Oli celebrem la continuïtat en el cas dels fulls de la Sala i l'aparició d'una publicació des de l'oposició, ja que indica un desig de transparència des dels partits polítics que ens representen i creen un espai de debat democràtic. Per aquest motiu donam idò la benvinguda a *LA VEU DE PORRERES* i esperam que s'hi reflecteixi una oposició constructiva. A les pàgines de la nostra revista sovint ens queixàvem de manca d'oposició i d'espais públics de debat polític.

Hem estat també satisfets que la publicació del Partit Popular usi el català, la nostra llengua, i més encara després de comprovar com a les passades eleccions del 13 de juny, publicaren una extensa memòria de la tasca realitzada a l'Ajuntament que utilitzava castellà i català, sense que fos necessari per a la seva comprensió per qualsevol resident al nostre poble.

En aquest sentit hem viscut amb preocupació el darrer congrés del PP i confiam que l'agrupació porrerenca del Partit Popular doni llum als seus dirigents balears sobre aquesta qüestió perquè el seu congrés d'octubre ha fet pujar a dalt tot un sector de gent -anomenats *gonelles*- que menysprea la nostra llengua i en procura la seva desaparició a través de la tècnica d'embullar la troca i confondre el personal: són els que escriuen *poble balèa* i altres animalades per l'estil. Ànim, idò, als del PP de Porreres per la gran tasca que els espera dins el seu partit per normalitzar i culturalitzar la pròpia cúpula dirigent.

Al nostre país, ens queda molta feina per fer normal l'ús de la llengua en totes les situacions de comunicació i, encara que a Porreres pareix ésser que el seu ús gaudeix de bona salut, no podem oblidar que el nostre poble està dins Mallorca, i aquesta dins el conjunt de les Illes Balears i Pitiüses. És necessari que, des de tots els partits polítics sense excepció (alerta amb el *virus* d'aquesta tardor! no fos cosa faci covar qualche malaltia!), s'estableixi un consens sobre la llengua i la cultura de la nostra terra, perquè ens puguem sentir ciutadans i ciutadanes d'un país normal.



Els actes que ha duit a terme la nostra entitat durant el mes d'octubre i concretament els realitzats al llarg de Sa Fira formen part de la XVIII Setmana Cultural de Sa Fira.

## GRAN ÈXIT DE LA PRESENTACIÓ DEL LLIBRE DE NARRATIVA ERÒTICA

Divendres dia 29 d'octubre es va presentar el llibre que recull les dues obres guardonades amb el I Premi de Narrativa Eròtica, convocat per la nostra entitat el mes de desembre de l'any 1998. Aquestes dues històries eròtiques duen per títol *Profunditat i 6969 (dòbbel sixty nain)* i corresponen a Francesca Marcé Sabater, de Palma, i a Rafel Maria Creus, de Campos. L'acte fou presentat per Joana Mora, presidenta de l'Agrupació i contà amb la presència dels autors, que dirigiren unes paraules al nombre públic assistent. L'acte es tancà amb el peculiar humor del grup de teatre Diabéticas Aceleradas.

Les persones interessades a adquirir el llibre es poden dirigir a l'Agrupació Cultural o deixar el missatge al contestador automàtic 971647186.



## TAULA RODONA

La Taula Rodona que es va celebrar divendres dia 29 a la Sala de Plens de l'Ajuntament sobre "*Alemanys, invasió o negoci*" va ser seguida per un nombre públic. Participaren al debat l'empresari porrerenc Sebastià Garí, en Tomàs Moll, alemany resident a Porreres i propietari d'una agència immobi-

liari, una alemanya resident des de fa tres anys a Mallorca concretament a Sóller integrada perfectament a la vida mallorquina, un alemany que resideix a Artà des de fa 20 anys i que és com un mallorquí més, en Carlos Saiaz del col·lectiu Amics de la Terra, Magdalena Mayol presidenta de l'Associació en Defensa de Mallorca i Joan Sastre com a tècnic del tema en qüestió. Sortiren molts de punts força interessants per debatre a properes taules rodones.

## CONCURS DE FOTOGRAFIA LA NEVADA DE L'ANY 1999

L'Agrupació Cultural, juntament amb l'amic i home del temps Joan Barceló, convocà un concurs de fotografia sobre la gran nevada que va caure a Porreres dia 31 de gener de 1999. Considerant que aquest fenomen atmosfèric, poc habitual a Porreres i a les nostres contrades, va ser una festa popular, molt captada pels objectius fotogràfics.







Es varen presentar 150 fotografies on es podien veure indrets del nostre terme que més bé semblaven dels Pirineus. Detalls, imatges de foravila, de persones, del poble i, sobretot, de Montisio varen esser les més captades pels objectius dels porrerencs i de les porrerenques.

Després de moltes dificultats per escollir les fotografies que millor reflectien aquest fenomen atmosfèric tan poc habitual al nostre terme, el jurat guardonà les fotografies fetes per:

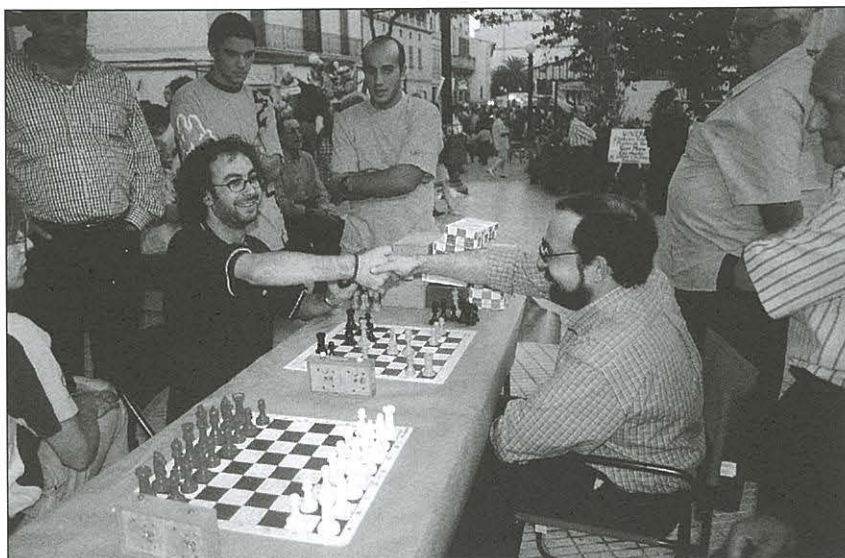
- Rafel Martorell
- Miquel Àngel Gornals Ferrer
- Joan Barceló Barceló
- Joan Marí Garí
- Maria Jiménez Rodríguez
- Xisca Mayol Font
- Rosa Bauzá Cerdà
- Aureli Guerrero
- Margalida Barceló Noguera

## RECORREGUT PEL TERME DE PORRERES

Com ja és tradicional, l'Agrupació Cultural organitza el dissabte abans de Sa Fira (dia 30 d'octubre), un recorregut

pel terme de Porreres per tal de conèixer-lo millor. Enguany l'itinerari va discórrer per camins rurals de la zona de *Son Oms, Son Morlà, Sa Torre, Es Pagos, Son Jordi...*

Al llarg del recorregut hi va haver explicacions sobre conreus, vegetació, toponímia ... i sobre tres pous públics: el de *Sa Carrera*, el d'*Es Pagos* i el *Bo de Son Jordi*. Un detall que despertà la curiositat de molts, fou la *pedra de peix* prop del pou de *Sa Carrera*, o la contemplació d'una esplèndida panoràmica des de dalt *Es Putxet*.



Sens dubte tot plegat va suposar fruit d'un horabaixa ben interessant. Ah! l'Ajuntament posà el berenar (pa, botifarró i vi), la qual cosa agraïm.



## I TORNEIG OBERT D'ESCACS

El dia de Sa Fira a partir de les 16'30 hores va tenir lloc a Sa Plaça el I Torneig Obert d'Escacs de partides a 10 minuts per jugador. Va ser una bona experiència ja que hi va haver unes 20 persones que hi participaren entre grans i petits.

El guanyador del torneig fou el jugador local Gabriel Gornals Mesquida, el qual també ha guanyat el XXIè Torneig Social d'Escacs, organitzat per l'A.C.



## VIATGE CULTURAL I GASTRÒNOMIC PER CATALUNYA NORD

Com cada any, l'Agrupació Cultural organitza un viatge cultural i gastronòmic pel pont del desembre.

### Dissabte dia 4

Sortida Palma Barcelona amb avió a les 9'00 hores, dia d'excursió per Catalunya amb visites a Manresa, Sant Fruitos de Bages, Sallent de Llobregat, Balsereny, Puig-reig, Gironella, Berga, La Pobla de Lillet, Castellar de N'Hug, Fígols, Alp i arribada a Puigcerdà, on quedarem a romandre.

### Diumenge dia 5

Ja entrant a l'estat francès visitarem Llivia, Hix, Err, Llo, Formiguères, Odeillo, Mont-Louis, Olette, Sahorre, Vernet-les-Bains, Cornellà del Conflent Villafraça de Conflent, Sant Miquel de Cuixà i Prada de Conflent lloc escollit per quedar a dormir.

### Dilluns dia 6

Visita a Prada i petita excursió a peu fins al Canigó, a continuació visitarem Vinça, Bouleternère i distintes localitat de la comarca del Conflent, aquest vespre novament quedarem a romandre a Prada.

### Dimarts dia 7

Sortida cap a Perpinyà amb visites a diferents localitats del Rosselló: Illesur-Tet, Millas, Touluges, Ribesaltes, Salses, Estagle, Maury, Sant Pau de Fenollet Ansignan i visita a Perpinyà (capital del Rosselló i una de les dues capitals de l'antic Regne de Mallorca), on quedarem a dormir.

### Dimecres dia 8

En direcció cap a Barcelona, es visitaran Elna, Cotlliure, Sureda, Sant Genís

de les Fonts, el Boló, Sant Martí de Fenollar, el Pertús. Sortida de Barcelona amb avió cap a Palma a les 18'00 h.

Preu aproximat 55.000 pessetes, inclou: hotel amb berenar, avió, auto-car, i una menjada diària.

Per a més informació:

Joana Mora (971 / 64 70 77)

Bernat Bauçà (971 / 64 73 59)

## II PREMI DE NARRATIVA ERÒTICA

### BASES

1. Amb motiu de la publicació del número 69 de la revista Llum d'Oli, l'Agrupació Cultural de Porreres va convocar un premi de narrativa eròtica, l'èxit de la convocatòria enguany fa que se'n concoqui el II Premi.

2. Podran optar al premi de narrativa obres de temes eròtics, originals i inèdits, escrites en llengua catalana, amb una extensió mínima de 5 folis i màxima de 10, en folis DIN A4 mecanografiats a dos espais per una sola cara.

3. El jurat estarà format per les persones que en el seu moment anomeni la junta directiva de l'Agrupació Cultural.

4. El treball guanyador i els finalistes es publicaran a la revista Llum d'Oli. Així mateix, si el jurat ho creu oportú, Di7 edicions tindrà els drets preferencials per poder publicar un llibre amb aquests treballs - com s'ha fet a la primera edició - o amb les obres no guardonades.

5. L'import del premi és de 100.000 pessetes.

6. El jurat seguirà el procediment de votacions successives fins a obtenir una majoria de vots a favor d'una obra determinada, que serà la guanyadora.

Amb tot, si el jurat creu que cap de les obres presentades no assoleix la qualitat mínima, el premi es podrà designar desert, encara que també es pot compartir.

7. El termini de presentacions d'originals s'obrirà el dia 29 d'octubre i es tancarà el 31 de gener del 2000. Les obres s'hauran de trametre a l'Agrupació Cultural, al carrer Almoina, 67 primer pis de Porreres.

8. El premi s'atorgarà al sopar de Quaresma que anualment organitza l'Agrupació Cultural dins el Cicle de Lliçons, amb una data encara per confirmar.

9. A la coberta dels originals, mecanografiats i perfectament llegibles, hi haurà de constar, a més del títol corresponents, el nom de l'autor, l'adreça i el telèfon. Les obres també podran presentar-se sota pseudònim.

10. La presentació dels originals presuposa l'acceptació íntegra d'aquestes bases i dels drets i les obligacions que se'n deriven. Les qüestions no previstes en aquestes bases, les resoldrà el jurat segons el seu lliure criteri.

PUB  
RESQUILLS  
ES TRUI  
DE PORRERES

C/ Pou Florit, 14 - PORRERES



## EN MIQUEL, S'ESCOLÀ, UNA PERSONA SEMPRE DE BON HUMOR I ALEGRE, ENS HA DEIXAT

M<sup>a</sup> Antònia Nicolau Rosselló  
en nom del Consell Parroquial

*Era diumenge.*

*Molt de matí.*

*Molts encara dormíem*

*I en Miquel, s'Escolà, ens va deixar:*

*Quan la gent començà a sortir, ja ben prest, no se'n podia avenir.*

*- Què ha passat?*

*- Com és possible !*

*- Jo abir...*

*- Jo s'altre dia...*

En Miquel era amic de tothom.

Tan si eres d'una confraria o d'una altra, com si anaves a unes noces o a missa, com si et trobava pel carrer, sempre saludava amb aquella rialla tan simpàtica.

Sabia, com tots sabem, que cada un tenim les nostres coses, però a cada un ens sabia fer riure, perquè quan el trobàvem pel Lloc Sagrat, per dins l'Església o per on fos, ens deia aquella paraula oportuna que ens feia gràcia.

El seu funeral fou un testimoni d'agraïment i d'amistat. La Parròquia es vestí de festa. Tot el poble hi volgué partici-



par, els capellans que concelebraren foren molts i el silenci que es respirava era el testimoni més evident de que la gent hi havia anat per pregar i recordar-lo.

Perquè en Miquel el recordarem molt de temps, ja que en el seu redol va saber donar amb alegria, tenir bon humor sempre i ajudar de bon grat a qui ho necessitàs.

Encara que ens ha deixat, continua present la seva alegria i el seu bon humor perquè els valors no moren, queden.

I ell ha quedat a través d'aquests valors que fan la vida més agradable, i que tots necessitam.

A la seva família: dona, fills, nores germanes i altres familiars, el nostre condol, des de la certesa que viu la felicitat de Déu-Pare per sempre.



### PLUVIOMETRIA

Julia Barceló Aulí

#### SETEMBRE

Dia 04.....	0'8 litres/m2
Dia 06.....	1'4
Dia 07.....	4'8
Dia 14.....	5'6
Dia 17.....	11'0
Dia 19.....	6'3

**Total 29'9 litres m2**

#### OCTUBRE

Dia 15.....	1'1 litres/m2
Dia 20.....	14'1 "
Dia 22.....	0'3 "
Dia 24.....	5'5 "
Dia 25.....	0'8 "

**Total 21'8 litres/m2**

*Misèria !!!*

## BAR CA SA VIUDA

**Especialitats:**  
**"Callos", frit i llengua**

C/ d'en Veiet, 1 - Tel. 971 64 70 57 - PORRERES



## L'ÈPOCA DELS PACTES TAMBÉ HA ARRIBAT A PORRERES

**E**l Consell de redacció del Llum d'Oli està interessat en informar els seus lectors i lectores sobre qüestions de política local. Un dels temes que hem sentit sovint pel carrer després dels resultats de les passades eleccions és el dels pactes entre diferents formacions polítiques per tal de formar govern al consistori.

En aquest sentit hem adreçat dues preguntes a cada partit amb representació per tal de publicar-ne les respostes. Veureu que hi manquen les respostes del Partit Popular perquè a l'hora de tancar aquest número encara no ens han fet arribar les respostes ni cap altra notificació al respecte. Ho lamentam perquè pensam que la informació seria més contrastada i així els lectors i lectores del Llum d'Oli podrien tenir una visió més precisa del quefer polític a la vila. Des de la redacció els havíem tramès les preguntes següents:

1. Com valoreu els resultats electorals globals des del vostre partit?
2. Encara que obtinguéreu majoria de vots, el vostre partit no ha pogut formar equip de govern mitjançant un pacte, quines seran les directrius des de l'oposició?

### Partit Socialista de Mallorca-Socialistes de Porreres.

#### 1. Com valoreu els resultats electorals globals des del vostre partit?

En primer lloc és molt positiu que per primera vegada des de fa vint anys d'ajuntaments democràtics, forces nacionalistes i d'esquerra puguin formar



part del govern municipal del nostre poble.

També és important que el Pacte de Porreres hagi quedat reforçat amb el Pacte Progressista al Govern Balear i que la mateixa fórmula es repeteixi al Consell Insular de Mallorca.

Si no haguéssim arribat a un pacte progressista a Porreres hagués significat un retrocés grossíssim. Consentir que un govern del Partit Popular lideràs el nostre municipi era anar contracorrent dels governs insulars. Encara que abans el govern municipal de Porreres fos del Partit Popular i que també ho fos el del Govern Balear, aquest fet no va suposar cap progrés al nostre poble.

Per una altra part, el fet que els partits d'esquerra anàssim junts a les eleccions municipals no afavorí l'augment dels resultats, ja que l'expectativa inicial era aconseguir el/la tercer/a regi-

dor/a. No obstant això, el nombre de regidors que teníem a l'anterior legislatura no ha minvat.

#### 2. Encara que no obtinguéreu majoria, el vostre partit governa gràcies a un pacte, quins són els punts del programa que heu pactat?

Destacariem la gran coincidència que tenen els dos programes electorals. En aquest aspecte no ens va ser gens difícil posar-nos d'acord.

Més que un programa de punts ha estat un programa de coincidències. Cal destacar que el fet bàsic que volem prioritzar és aconseguir un alt nivell de participació ciutadana tal com s'ha començat a demostrar en l'organització de les festes de Sant Roc i de Sa Fira, i les comissions de feina amb participació de persones diverses que s'han creat al voltant de les distintes àrees municipals.



## PRESENTACIÓ DE LES ACTES DE LES II JORNADES D'ESTUDIS LOCALS

**E**l passat dia 31 d'octubre, dia de Sa Fira, va tenir lloc l'acte de presentació de les Actes corresponents a les "Segones Jornades d'Estudis Locals. Mancomunitat del Pla de Mallorca" a càrrec de Maria Barceló Crespi. Aquestes Jornades s'havien celebrat els dies 14-16 de març de 1997 a Porreres. El volum de les Actes aplega ponències i comunicacions que tengueren com objecte d'estudi :

- 1.- *La vinya i el vi al Pla de Mallorca.*
- 2.- *La vila i terme de Porreres (el medi i les gents).*

Són quasi una vintena d'articles que, des d'ara mateix, contribueixen a conèixer més i millor aquestes temàtiques. La Història; L'Art, la Toponímia, etc. foren matèria d'estudi en aquelles jornades.

L'acte, convocat a les 13'00 hores, reuní autoritats, investigadors i estudiosos.

El presidí el molt honorable President del Govern Balear i comptà amb la presència de la Presidenta del Consell de Mallorca, els vicepresidents Sampol i Garcias, el batle de Porreres i regidors, entre altres.

El més important és veure impresos els treballs, el conjunt dels quals conforma una part de la nostra Història.



Tel. 971 16 83 10

Avgda. Bisbe Campins, 13

PORRERES



C/ Hospital, 5 - PORRERES



# SABEU QUE...

...l'Ajuntament de Vilafranca ens vol expropiar uns pams de terreny per engrandir el seu terme municipal ? Passa per aquí i veuràs Portopí.

...el clavegueram que "recull" l'aigua de pluja està fet una porqueria ? I qui en són els responsables?

...en un conveni firmat per l'Ajuntament i la Fundació La Caixa, *La Asociación de Personas Mayores de Porreras* rebrà, a part de material informàtic, tres milions de pessetes per engrandir i millorar les dependències del local del carrer Cerdà inaugurat fa només un parell d'anys ? La infància i la joventut, de moment, en una sala d'espera.

...la nostra entitat també necessita urgentment un nou local, perquè el que utilitzam ens pot caure damunt ? Amb qui hem de firmar un conveni ?

...la circulació dins el casc urbà segueix igual de caòtica que abans ? Anar a peu, sinònim de perill. Anar colcant, deixau-me passar que tenc pressa.

...si ara no hi ha equip de futbol de grans i abans n'hi havia, no era precisament per l'ajuda que rebien de l'antic consistori ?

...Ses matanceres a més d'anar fortes són unes brutes ? Deixaren l'escenari de l'Au-

ditori fet una vertadera porqueria. A qui correspon fer-ho net ?

...l'Agrupació Cultural trobà a faltar als seus actes alguns regidors ?

...el passat 4 de novembre el batle de Porreres viatjà a Guatemala juntament amb els batles d'Algaida i Petra, com a observador dels comicis legislatius i municipals que se celebraren el diumenge dia 7 ? Tres dies després viatjà a Nueva Segovia (Nicaragua) per reafirmar els llaços d'amistat i cooperació entre la Mancomunitat del Pla i l'Agrupació de municipis d'aquesta zona.

...a la tercera regional de Mallorca hi figura un equip on tota la seva plantilla, menys dos menorquins i un ciutadà, són alemanys ? Jugadors com Fröhlich, Eggers, Zielke, Reese, Marín, Minkus, Reimer, Hernández, Schreiber, Borrás, Bestmann, entre d'altres, componen la seva alineació. Una alineació més pròpia de la Lliga alemanya amb reforços comunitaris.

...quatre porrerenques i un porrerenc d'esperit esquerranós compartiren taula cada migdia feiner amb l'actual Secretari General del Partit Popular ? i que el plat que ens ofería sempre era arròs cubana amb plàtan fregit ? Qui ho havia de dir! D'aquestes eixides ja en fa més de deu anys !



# PATRONAT DE L'ESCOLA DE MÚSICA

## 25 ANYS

### Bartomeu Barceló Picornell

A primaries de l'any 1974, en una reunió de la Junta Directiva de l'Agrupació Cultural, a proposta de la secció de música, es va parlar de la problemàtica musical que aleshores ofería la nostra vila, en concret de la situació en què es trobava la Filharmònica Porrerenca (aquesta era formada per 25 músics ja veterans).

Era desig de l'Agrupació ajudar a la Filharmònica. Com? sorgiren vàries idees: organitzar actes per a millorar la formació musical dels/de les porrerencs/es, crear una escola de música...

Aquesta darrera idea agafà cos i, en el local social de l'Agrupació, durant el mes de febrer se celebraren unes reunions a les que hi assistiren representants de l'Ajuntament, president i director de la banda i la junta directiva de l'Agrupació.

D'aquestes reunions va sortir el compromís de crear el PATRONAT DE L'ESCOLA DE MÚSICA DE PORRERES, patronat de caràcter artístic i cultural i el seu objectiu seria el foment de l'art musical entre els veïns del poble, i, especialment, la formació i ensenyança de la joventud a través de l'escola de música que també es creà, amb el fi que, degudament preparats puguin entrar com a músics a la banda de música La Filharmònica Porrerenca i altres grups musicals i corals que hi ha o pugui haver-hi en aquesta localitat, sempre i quan la finalitat d'aquests grups no sigui lucrativa.

El president de l'Agrupació s'encarregà de redactar els estatuts del Patronat i el reglament de l'Escola de Música, que contaran amb el vist i plau dels assistents. Aquests estatuts quedaren enllestits per ésser presentats i aprovats, o no, per l'Assemblea constitutiva.

Ja impresos els estatuts es repartiren entre les persones que es creia podria

interessar la creació del Patronat. Per a major divulgació es publicaren distintes informacions a "Diario de Baleares" i a "Semilla".

L'assemblea general constitutiva va tenir lloc el dia 5 de març de 1974 a la sala d'actes de l'Ajuntament. el president de l'Agrupació va dirigir l'assemblea, a la qual hi assistiren una trentena de persones músics de la banda i socis de l'Agrupació.

En primer lloc es comentaren els estatuts que varen ésser aprovats sense cap esmena i per unanimitat.

Una vegada aprovats els estatuts es repartiren unes fitxes d'inscripció entre els assistents i, així quedaren enregistrats els socis fundadors del Patronat.

A continuació es procedí a formar la primera junta del Patronat que estaria formada per nou membres, tres dels quals són nats: el Sr. batle o delegat seu, el president de l'Agrupació o delegat seu i el president de la Filharmònica.

El Sr. Batle va delegar en el tinent de batle de Cultura -Bartomeu Barceló-, el qual segons els estatuts quedà nomenat president, el president de l'Agrupació delegà en el vice-president Miquel Barceló, i el president de la banda era en Jaume Nicolau.

Després es va procedir a l'elecció dels sis membres electius per a completar la Junta. Efectuada la votació i després del recompte de vots resultaren elegits els següents socis: Jordi Rosselló, Benet Palerm, Joan Barceló, Antoni Fiol Sala, Sebastià Melià i Gabriel Cerdà.

Després de l'assemblea es va celebrar la primera reunió de la junta del Patronat a l'objecte d'elegir entre els vocals els càrrecs de vice-president, secretari i tresorer.

La primera junta del Patronat va quedar constituïda per:

President:	Bartomeu Barceló
Vicepresident:	Jordi Rosselló
Secretari:	Joan Barceló
Tresorer:	Miquel Barceló
Vocals:	Jaume Nicolau, Benet Palerm, Antoni Fiol, Sebastià Melià Gabriel Cerdà.

Una vegada constituït el Patronat, la junta directiva va emprendre la tasca d'obrir l'Escola de Música. Les primeres gestions varen ésser: cercar un lloc- l'antiga Escola Parroquial- que la Parròquia ens deixava i cercar un director-professor, el mestre elegit va ésser en Sebastià Melià.

Per a facilitar l'ensenyament del solfeig i la tasca de mestre, el patronat va comprar el primer piano per 18.000 pessetes.

Per a animar els nins i nines a l'assistència a classes de música, una comissió de la junta va visitar les distintes escoles de la localitat.

El dia 1 d'abril de 1974 en una sala de l'Ajuntament, habilitada provisionalment com a escola, obrí les portes l'Escola de Música de Porreres.

Es varen matricular 42 alumnes. Les classes es donaven els dilluns i dijous de 7'30 a 8'30 de l'horabaixa. el preu de la matrícula era de 100 pessetes per cada alumne/a i gratuïta per als fill/es de soci.

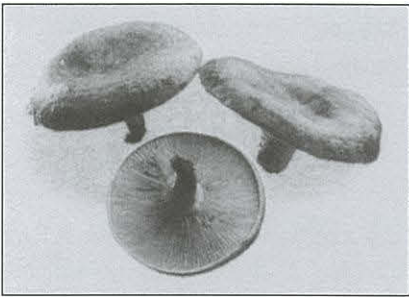
El mes d'abril de 1976, 10 alumnes (nins) entre els 10 i 14 anys, procedents de l'escola de música ingressaren a la banda i a partir d'aquí, molts i moltes -alumnes de l'Escola de Música del Patronat - han entrat a formar part com a músics de la banda, millorant la formació musical i el prestigi, que ja en tenia, de la Filharmònica Porrerenca.



## ELS BOLETS, TRESOR DEL CAMP

Antoni Pubil

**E**s temps de tardor, dies de solet després d'un període de pluges, quan en els nostres boscos comencen a brotar els apreciats bolets, amagats davall la fulleraca o aficats dins soques.



*Si a l'octubre plou, l'esclata-sang es mou.*

Ara bé, enguany les pluges no s'han produït amb gaire freqüència i això no és un bon símptoma pels bolets, petit tresor per a cada dia un major nombre d'aficionats a la micologia.

El poble s'interessa per la Natura, perquè li és pròxima, malgrat que aquest interès sigui molt sovint primari: la caça, cercar bolets o caragols... La Natura posa al nostre abast tots els seus fruits. Només cal que els sapi-guem reconèixer i conservar-ho. Els cercadors de bolets, per exemple, corren un cert perill si no són capaços de reconèixer algunes espècies tòxi-ques i també és important que no es faci malbé a l'agre gratant en excés i destruint el miceli, fase vegetativa del fong, la qual cosa dificultarà la seva fase reproductiva, és a dir la formació del bolet. Els bolets són un recurs natural que hem d'aprofitar amb mesura i fer-ne un ús racional. És irracional destruir els bolets que no coneixem o

que no recollim, ja que formen part del mecanisme dels ecosistemes.

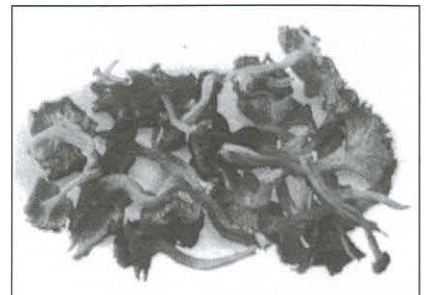
*Sa terra molt produeix, si la tractem com mereix.*

La majoria dels bolets estan formats per un peu i un capell. El capell pren formes i colors molt diferents. A la seva part inferior podem veure com uns hi tenen làmines, com l'esclata-sang, altres una espècie de tubs molt fins, com els pixacans, i altres tenen unes agulles molt fines i molt fràgils, com els peus de cabrit. Ara bé, no tots els bolets tenen peu, capell..., sinó que en trobam amb formes molt diferents: forma d'esponja, de bolla, de coral... La seva forma, juntament amb el color, la grossària..., és allò que ens dirà de quin bolet es tracta, ja que només a Mallorca n'hi ha, aproximadament, 800 espècies diferents.

Entre les moltes varietats que es troben i es comercialitzen a la nostra illa hem de destacar com a més representatives el saborós esclata-sang i les apreciades gírgoles. El nom vulgar, però, que es dóna als bolets canvia d'un poble a l'altre i, per això, hi ha el nom en llatí que és el mateix a tot el món. El llatí és la llengua botànica universal. Així el nom *esclata-sang*, usat a Mallorca i Menorca, té com a nom científic i universal *Lactarius sanguifluus*, ja que a Eivissa



se'l coneix per *pebràs* i a Catalunya li diuen *rovelló*. És sens dubte el bolet més cercat de Mallorca i es troba principalment als pinars i a les garrigues. No se sap molt bé quan es va començar a consumir, però hi ha constància d'un document de l'any 1536 de l'arxiu de Sóller que parla d'una denúncia posada contra dues persones que havien anat a cercar-ne sense permís. També se sap que quan Isabel II va visitar aquest poble l'any 1860 li regalaren un paner d'esclata-sangs. A més els romans ja coneixien i apreciaven els bolets. A les runes de Pompeia es trobà un fresc que representa un esclata-sang. Tenien predilecció per les tòfones i l'emperador Claudi fou enverinat, l'any 54, amb un bolet.



Els cercadors d'esclata-sangs guarden com un gran secret el lloc on n'han trobats. Si un coneix un agre va ben alerta a dir-ho. Qui troba els primers serà considerat molt espavilat pels altres cercadors. Està clar que el nostre esclata-sang, *Lactarius sanguifluus*, és molt apreciat, molt més que l'esclata-sang de fora, *Lactarius deliciosus*, ja que és més saborós, gustós i aromatitzat.

Ara només resta sortir a cercar-ne i trobar-ne. Però recorda aquesta dita:

*Quan novembre ve, abriga't bé.*



# ELS CERCADORS I LES CERCADORES OPINEN

Margalida Barceló - Joana Mora - Catalina Oliver

**J**a que parlem d'esclata-sangs i gírgoles no ens podem oblidar dels cercadors i cercadores de Porreres que durant aquests mesos de tardor, si la climatologia és favorable, cosa que enguany no succeeix, preparen el paner i el ganivet i *cametes me valguin, a cercar s'ha dit.*

Llum d'Oli ha volgut saber el parer d'alguns cercadors i cercadores de diferent edat sobre alguns aspectes de la matèria en qüestió:

**1.- Quins són els senyals que vos indiquen que a un lloc determinat pot haver-hi esclata-sangs ?**

**Antoni Picornell Nicolau (41 anys)**  
*En primer lloc saber si altra gent ja n'ha trobats. L'estat de la garriga i l'olor d'humitat. El fet de trobar pixacans grocs ens avisa que la setmana que vé hi haurà bolets morats i com molt bé diu la dita popular **Bolet morat, esclata-sang al costat després ja vendrien els esclata-sangs.***

**Apol.lònia Barceló Nicolau (71 anys)**  
*Per esser un any d'esclata-sangs ha de ploure el mes d'agost, per setembre i per l'octubre. Millor quan hi ha lluna nova. Si no plou fins la setmana dels metges, Sant Cosme i Sant Damià, ja no és any bo. Conec les mates on anys anteriors n'hi he trobat i el proper any hi torn a anar.*

**Bartomeu A. Barceló Oliver (16 anys)**  
*Segons la terra i la humitat. Segons la varietat dels bolets de l'entorn, segurament hi haurà esclata-sangs.*

**Antònia Taberner Rigo (63 anys)**  
*No se sap, s'intueix. Hi ha d'haver pins, humitat i bon temps.*



Antoni Picornell Nicolau

**2.- Què és el que no ha de fer mai un bon cercador/a ?**

**A. Picornell** *No ha d'espanyar cap tipus de bolet, encara que no l'agafi. Sempre ha de dur un ganivet per tallar el peu de l'esclata-sang, mai l'ha d'arrebassar. No passejar-se per la garriga en temps de caça. No girar la terra, per facilitar la reproducció. Anar en compte a l'hora de menjar-se els bolets, no tots són comestibles !.*

**A. Barceló** *No s'ha d'arrebassar, s'ha de tallar i s'ha de tornar enterrar l'arrel.*

**B. A. Barceló** *Convé no deixar senyals d'haver-hi passat (moure pedres,...) per no donar pistes. Si en trobam un de podrit convé amagar-lo i també convé enterrar els capolls.*

**A. Taberner** *No s'han d'arrencar, s'han de tallar amb un ganivet. Es deixa el capoll sembrat i tapat amb un poc de fullaca.*

**3.- Recordau alguna anècdota curiosa?**

**A. Barceló** *Una vegada, quan era joveneta vaig anar a cercar esclata-sangs i no duia paner. Tots els que trobava els posava a un caramullet davall un arbre. Quan vaig anar a deixar-n'hi un parell, hi vaig trobar un home extern que me'ls robava i se'ls en duia dins la butxaca. Els hi vaig reclamar i l'home em va contestar que me'ls tornaria tots si li ficava la mà dins la butxaca. I cadascú se'n va anar per un camí diferent i jo ben enfadada i sense cap ni un.*

**B. A. Barceló** *Un dia vaig anar a cercar-ne amb el meu padri i hi havia un home extern que no devia conèixer gaire el redol i ens seguia per veure si trobaria els nostres agres. El vàrem deixar una mica enrere i trobàrem una mata que n'hi havia molts; mentre en colliem es va acostar i nosaltres per despistar, perquè no es ves que n'hi havia, ens aturàrem. L'endemà hi vaig tornar per agafar els que havien quedat i sabeu que va passar? idò que aquell home encara hi era i els collia tots!*

**A. Taberner** *Jo tenia costum de dur tots els trossets i les restes de brutor de la neteja de la cercada a un lloc dins el pinar. D'aquesta manera vaig arribar a fer un agre propi que de cada any en feia més. Fins que una vegada hi vaig trobar un cercador que tant s'hi va bolcar que hi va deixar els botons de la camisa i tot; i l'agre no en va fer pus.*



4.- Coneixeu qualque dita popular?

A. Picornell "Si plou en el creixent els bolets surten sans i si surten en lluna vella surten podrits".

A. Barceló "Bolet morat, esclata-sang al costat"

5.- Quins són els redols més esclata-sanquers?

A. Barceló Depèn del temps que ha fet. Solc anar per Son Lluís, Puig d'en Famella, Sa Bastida, Es Tast i Son Frígola.

A. Picornell. Son Valls, Es Poassos.

B. A. Barceló. Puig d'en Famella, Sa Bastida, Es Tast i Baulenes.

A. Taberner. Això no convé dir-bo.



Antònia Taberner Rigo

## LA CUINA DELS BOLETS

Des de fa uns anys na Francesca Obrador i en Llorenç Cerdà tenen una empresa dedicada a la comercialització de tota casta de bolets. Durant tot l'any reben bolets des de Catalunya que és el punt de distribució. Les diferents varietats provenen d'arreu del món: des del nord d'Europa arriben una espècie de cames seques, des de França la *murgula* (es ven sec tot l'any a 40.000 pessetes el quilo), des d'Itàlia el "*boletus edulis*", des d'Alemanya el *cep*, des del País Basc el *Perretxico*...

És curiós que a cada país aprecien un bolet en particular. Cosa que també passa aquí a Mallorca amb els esclata-sangs (*Lactarius Deliciosus*) que és deliciós com el seu nom indica.

Les varietats, duites de Catalunya, que més se comercialitzen en aquesta època de l'any als restaurants mallorquins són les llanegues, la llengua de bou, les cames seques, el picornell pelut, el peu de rata, el cama groc, la trompeta dels morts...

Aquesta empresa, pionera a Mallorca, distribueix bolets a tota l'illa, especialment a restaurants. Na Francesca ens comentà que de cada vegada més es valora la cuina dels bolets. Seria bo recuperar plats de la cuina tradicional

mediterrània com aquest que teniu a continuació:

### CASSOLA DE BOLETS

#### Ingredients:

400 g. de bolets (esclata-sangs), carlets, blaves), un manadet de cebes tendres, 2 carxofes, 4 patates, una pastanaga, 100 g de pèsols, 100 g de bessons de fava, un brot de coliflor, un gra d'all, 1/2 dl d'oli d'oliva, 100 g de xulla, un manadet d'herbes aromàtiques, unes fulles d'espínacs, una tomàtiga de ramellet, sal i pebre negre, 6 ametlles torrades.

#### Elaboració:

Netejau i tallau a bocins petits la ceba i l'all.

Sofregiu dins una cassola amb oli d'oliva la xulla tallada a daus.

Afegiu-hi la ceba i l'all tallats.

Incorporau-hi tres minuts després la pastanaga i la tomàtiga, pelades i tallades, juntament amb el manadet d'herbes.

Assaonau amb sal i pebre.

Afegiu-hi els bolets nets i trossets quan la tomàtiga sigui cuita.

Cinc minuts després abocau-hi tres tasses d'aigua i deixau bullir a foc fluix.

Agregau-hi les patates pelades i tallades a daus petits.

A mitja cocció afegiu-hi els pèsols, els bessons de fava, la carxofa neta i tallada a grells i la coliflor tallada a brotets.

Quan sigui cuita la verdura, afegiu-hi els espínacs tallats a trossos grossos.

Es fa una picada amb les ametlles i un poc de brou de la cassola.

Abocau la picada a la cassola i rectificau el punt de sal abans de treure-la del foc.

**SUPERMERCAT  
CAN MURTO**

*Carnisseria, xarcuteria, peix congelat,  
merceria, perfumeria  
AMB SERVEI A DOMICILI*

C/ Sa Galla, 94 - Tel. 971 64 70 53 - PORRERES



# VINT ANYS DE LLUM D'OLI

## NOTICIARI PORRERENC 1978-1998 (VI)

Gaspar Barceló i Barceló

**A**mb aquesta nova relació donam per acabada aquesta secció que vàrem començar al número 68, per a recopilar i donar a conèixer principalment els esdeveniments culturals, esportius, quotidians... relacionats amb Porreres, dels quals el "Llum d'Oli" se n'ha fet ressò.

1995

El passat 23 d'abril, enguany Festa de Monti-sion, a l'horabaixa i a l'aula de Gramàtica del Santuari, va tenir lloc l'acte de presentació del llibre "AGLA-PINT EL TEMPS", de Jaume Rosselló i Verger (Porreres 1928-1993). Aquest llibre recull acudits, anècdotes i altres contarelles replegades per en Jaume Güia en relació, sobretot, al capellà Ternal i al seu conco l'amo en Toni Crist. **Llum d'Oli n° 47**

Músics porrerenes a Europa. Els germans porrerenes en Joan Ramon i en Bernat Xavier Xamena Vidal varen ser escollits per prendre part en el VIII Festival Internacional de Saronno, en el qual varen tocar amb la "Internacional Rotary Yorth Orchesta", que és una orquestra formada per joves d'Espanya, Itàlia, França, Alemanya, Anglaterra, Hungria i Bèlgica. **Llum d'Oli n° 47**

El "Sabeu que ..." informa que a un supermercat de Porreres es venen albercocs de Turquia. **Llum d'Oli n° 47.**

Miquel Ferrà Gomila (PSOE), Francesca Ginard Adrover (UM), Vicenç Marí Sastre (PSM) i Josep Roig Salleres (PP) són els porrerenes candidats a batle a



les properes eleccions del 28 de maig. **Llum d'Oli n° 47**

Aires de Monti-sion al Festival Internacional de Reolé (França). Del 12 al 16 de juliol el grup porrerenes Aires de Monti-sion participarà al Festival Internacional que se celebrarà a la ciutat francesa de Reolé. A dit Festival hi participaran grups d'arreu del món, i el grup porrerenes és l'únic representant de les Illes i d'Espanya que prendrà part a tal esdeveniment. **Llum d'Oli n° 48**

El passat dia 30 de juny es va presentar a la Sala de la Residència, la Junta Local de l'Associació de Lluita contra el càncer. Assistí a la presentació el president de la junta de Balears, Antoni Cabot Company i el Coordinador de les juntes locals de Balears Pere Carretero. La presidenta Catalina Sastre va presentar la junta local i explicà als assistents l'objectiu i la finalitat de l'associació. **Llum d'Oli n° 48**

El P.P. torna a guanyar les eleccions municipals a Porreres. En Josep Roig Salleres repetirà quatre anys més al capdavant de la Casa de la Vila. A les passades eleccions la seva llista fou la més votada aconseguint d'aquesta manera sis dels onze regidors que componen el consistori porrerenes. **Llum d'Oli n° 48**

Joana Mora i Cerdà, primera dona que ocupa la presidència de l'Agrupació Cultural de Porreres. El passat 30 de juliol i al local social es va celebrar l'Assemblea General Extraordinària per tal d'elegir els nous càrrecs del Consell de Govern de la nostra entitat. Joana Mora i Cerdà va ser elegida presidenta per unanimitat. **Llum d'Oli n° 49**

Un porrerenes a l'Amazònia. En Toni Julià Sagreres ha viatjat recentment a Novo Aripuana (Selva Amazònica) amb l'objectiu de dirigir les obres d'un Centre de Promoció de Salut. **Llum d'Oli n° 49**



La secció d'escacs de l'Agrupació organitzà un torneig al pub "Es Farolet" amb l'objectiu d'acostar els jugadors aficionats d'aquest esport de taula als distints equips de la nostra entitat.

**Llum d'Oli n° 49**

Aires de Montis-ion a punt de treure un compac-disc. L'Agrupació porrerenca Aires de Montis-ion en el seu vintè aniversari està gravant un compac-disc que sortirà a la venda a la propera Fira.

**Llum d'Oli n° 49**

Un inventor porrerenc del segle XVII. Es tracta d'una bomba per treure aigua dels pous i així facilitar el reguiu.

**Llum d'Oli n° 50**

L'Ajuntament de Porreres condemna les proves nuclears franceses a Mururoa i rebutja retirar la creu dels "Caídos".

**Llum d'Oli n° 50**

Maria Barceló i Crespi destaca l'aportació del "Llum d'Oli" a la coneixença de la Història de Porreres.

**Llum d'Oli n° 50**

## 1.996

El passat 27 d'octubre de 1995 tingué lloc al Saló d'Actes de l'Ajuntament la presentació del n° 50 de la nostra revista. Presidiren l'acte el President de la Comissió de Cultura del CIM el Sr Damià Pons i Pons, el batle de Porreres el Sr Josep Roig i la presidenta de



l'Agrupació Cultural, Joana Mora i Cerdà. Presentà la revista la nostra companya i col·laboradora Maria Barceló i Crespi que en un breu i emotiu parlament destacà la tasca cultural i lingüística que ha suposat dins Porreres l'edició de dita publicació.

**Llum d'Oli n° 51**

Es compleixen cent anys del descobriment de 18 cranis a la cova de Son Lluís.

**Llum d'Oli n° 51**

El nostre company Joan Barceló i Bauzá, l'home del temps a TVE a les Balears.

**Llum d'Oli n° 51.** En aquest número surt una extensa entrevista amb en Joan.

Electrica Barceló guanya el primer

premi de mostradors de Mallorca.

**Llum d'Oli n° 51**

La Coral i la Filharmònica als IX Premis 31 de Desembre. El passat 15 de desembre se celebrà al Casino Paladium el sopar de la Nit de la Cultura que cada any organitza l'Obra Cultural Balear.

La Coral de Porreres i la Filharmònica Porrerenca, entre altres, actuaren en aquest acte i mostraren la seva qualitat i professionalitat.

**Llum d'Oli n° 51**

Josep Cerdà i Tomàs, nou Prevere. El passat dia 7 de gener fou ordenat prevere, el porrerenc Josep Cerdà i Tomàs. Feia 26 anys que no n'hi havia cap de porrerenc.

**Llum d'Oli n° 51**

# La Fonola Café



PORRERES - tlf. 971 64 73 16



# Can Miraprim i la reforma circulatoria

EN JOAN MIRAPRIM,  
TASCA ACABADA,  
TORNA A CA SEVA.



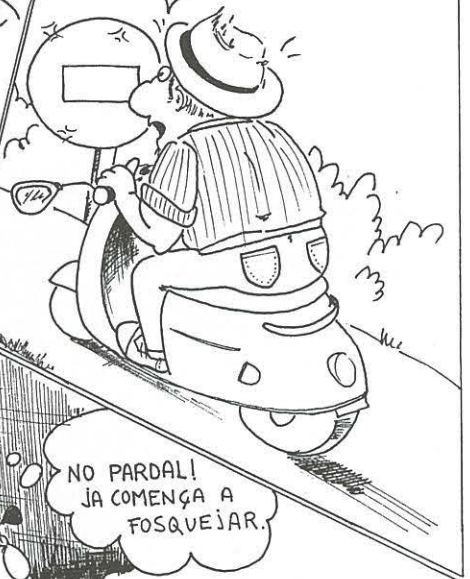
REDELL! QUI  
HA POSAT AIXÒ  
AQUÍ?



AH! I SÓN NOVES  
DE TRINQUES.  
AIXÒ DEU SER SA  
REFORMA  
CIRCULATORIA.



AQUESTA SI QUE  
MÉS BONA. I ARA...



NO PARDAL!  
JA COMENÇA A  
FOSQUEJAR.



... ARA  
HAURÉ D'ANAR  
A VOLTAR PER  
SON GARDANA  
PER ARRIBAR A  
CA NOSTRA.



JA ERA HORA!  
I D'ON VENS?



BÉ, PERÒ AIXÒ  
NOMÉS SÓN DOS  
DIES. TOT ES  
ACOSTUMAR-S'HI.



TOT ES CAMÍ AL REVÉS  
JO NO HO VEIG MOLT CLAR,  
SA DONA CONTENTA ESTA  
I ME PARLA D'UN PROGRÉS  
QUE A JO ME FA VOLTAR

*MKB*



# NOTES SOBRE TOPONÍMIA

Maria Barceló Crespi

**E**ls noms de lloc sovint reflecteixen l'acció de l'home sobre l'espai.

En altres casos el topònim ha pres el nom del relleu, de la constitució del terreny, de la hidrografia o de la vegetació. Així molts noms deriven d'un accident geogràfic que pot ser una coma, una costa, un coster, una font, una mola, una penya, un penyal, una plana, un puig, una serra, un serral, un torrent, un tossal, un turó, etc. Fins i tot aquests mateixos topònims els podem trobar baix la forma de diminutiu (moleta, putxet), de plural (planes, tossals) o indicant un conjunt (penyal, serral).

Alguns exemples porrerencs són:

- Sa Coma
- Sa Costa
- Sa Fontassa
- Ses Fontanelles
- Es Pla
- Ses Planes
- Es Pujol
- Es Putxet
- Sa Rocassa
- Sa Serra
- Es Serral (molí des Serral, Son Valls des Serral)

Altres vegades el nom prové de la forma de la propietat, com és *la vela*. S'entén per vela una gaia o tros de

terra llarguer i d'angles desiguals. El nom deriva de la semblança amb l'anomenada vela llatina dels vaixells, o sia, la triangular que s'enverga en una antena composta de dues peces, que creua l'arbre molt obliquament pels dos terços inferiors de la seva llargada, segons definició del DCVB. El nom es fa present arreu de Mallorca.

Una contrada del terme de Porreres, a la dreta de la carretera de Vilafranca (entre *Son Nebot*, *Son Redó*, *Son Mora*), és coneguda com *Ses Veles*.

La riquesa toponímica és extraordinària i cal mantenir-la i defensar-la com part integrant del patrimoni cultural.

centre  
d'anàlisis  
biològiques  
s.a.

Anàlisis Clíniques

Antònia Sastre Barceló  
Farmacèutica

Consulta: Dilluns, dimecres i divendres  
de 8:30 a 10 hores

Carrer l'Almoina, 49  
Tel. 971 64 70 84

Assegurances: Adeslas, Asisa-Muface, Agrupació Mútua,  
Axa-Mare Nostrum, Imeco-Caja Salut, Groupama, L'Aliança, Novomedic...

VIAJES  
PEGASO S.L.

Germans Leiva

Pare Bartomeu Pou, 2  
07003 PALMA DE MALLORCA  
Tel. 971 75 10 28 - Fax: 971 75 05 67



## Caminois

En altre temps era freqüent veure persones que anaven a foravila a peu. La imatge de qualcú amb un saquet al coll era habitual (hi duïen alguna eina o simplement el tornaven amb un poc d'herba).

En el context de la xarxa de camins rurals els caminois, altrament coneguts com camins de treus peus, tenien la seva importància.

Es tractava d'una via de comunicació per adreçar o per unir altres camins més principals. Hi transitaven aquells que anaven a peu a foravila.

N'hi havia molts. A tall d'exemple podem esmentar el caminoi que arrencava a la vora del molí d'en Negre i es dirigia cap el camí de Montis-sion el qual ha perviscut

fins fa pocs anys. Un altre cas seria el que partint ran del molí d'en Racó s'enfilava cap a Son Dagueta i continuava fins prop Son Jordi. També se'n recorden en el context

urbà com el que existia al costat de Ca'n Reus per arribar a l'estació del tren sense haver de fer voltera. I molts altres. Avui en queden pocs.



*A la foto: el caminoi que des del camí de Campos s'endinsa cap a l'antiga via del tren i s'introdueix en direcció al Pou Rovat.*

## L'AIGUARDENT, EL PALO I EL RESOLIS DE SENCELLES

Maria Barceló Crespí

El passat dia de Sa Fira va tenir lloc l'acte de presentació de les Actes de les Jornades d'Estudis Locals celebrades a Porreres pel mes de març de 1977. Entre les comunicacions publicades n'hi ha una, ben curiosa, referida al resolis i

altres begudes de Sencelles de Joan Florit Horrach. El retreim en aquestes pàgines per recordar que el resolis era una beguda que tastaven els estudiants del col·legi de Montis-sion amb motiu de la festa de la seva patrona Santa Catalina.

Tel. 971 64 74 95      PORRERES

BAR - RESTAURANT

*N'Hereveta*

**MENJAR A LA CARTA**

de 13.00 h. a 15.30 h. i de 20.00 h. a 23.30 h.

ENTREPANS / PA AMB OLI / HAMBURGUESSES  
GELATS / BATUTS / SUC DE TARONJA NATURAL

Camí de Marina, s/n - 07260 Porreres - Tel. 971 168 464



# ALIMENTACIÓ I CULTURA

## Som una societat lipòfoba?

Catalina Garcia Garí.

**V**ivim en una societat de l'abundància. Aquesta situació, que podria resultar un privilegi, ha esdevingut problemàtica. Tot seguit en farem alguns comentaris, d'aquesta situació.

La sobrealimentació (*menjar massa*) ha aparegut acompanyada de malalties com la hipertensió (*la sang alta*), les afeccions coronàries (*patir de cor*), les malalties cardiovasculars (*la sang espessa*), etc. Aquesta és una qüestió seriosa a la qual hem de donar la importància que té. Si el nostre pes sobrepassa els límits del que per nosaltres és convenient -hi hauria moltes teories, però fem cas del que ens aconsellin els que en saben més que nosaltres, d'això-, si som obesos, en realitat tenim un problema que haurem d'intentar resoldre de la millor forma possible.

Per altra banda, ens trobam amb una problemàtica propera a aquesta, però produïda per la moda més que per raons de salut. La cultura de masses

ens fa admirar "els cossos DANONE", i molts intentam aconseguir-ne un sense gaire èxit. També s'han inventat els productes alimentaris baixos en calories -els *light*- destinats a saciar sense engreixar. Pareix que hem de tornar a aprendre a viure passant fam, només que ara tenim menjar i, en altres èpoques era precisament això el que faltava. O sigui que a aquella pregunta que deia *Què és pitjor: tenir gana i no tenir menjar o tenir menjar i no tenir gana?* Actualment hi podem afegir una tercera qüestió: *O és pitjor tenir menjar, tenir gana i no poder menjar?*

La nostra societat rebutja i culpa les persones grasses de la seva situació. La publicitat s'ocupa de recordar constantment que és fàcil perdre pes, de tal forma que es pot entendre que ser o no ser gras depèn de la voluntat de cadascú. Tot aquest context fa que algunes persones tinguin el desig d'estar prims i, fins i tot, una por obsessiva d'engreixar. Com a conseqüència han aparegut malalties del comportament

alimentari -més en el cas de les dones- com són l'anorèxia nerviosa (o cultural, com l'ha denominada algú) i la bulímia.

La situació no deixa de ser contradictòria i ens fa pensar que si es manté aquesta por al greix (lipofòbia), és molt probable que en la nostra societat hi apareguin aquestes malalties originades per menjar malament, massa o massa poc o de forma inadequada, depèn dels casos. A més, no hem d'oblidar tota la insatisfacció i els problemes d'estima personal que comporta l'acceptació de determinats models socials, als quals la majoria de persones no hi tenim accés.



**IG FUSTERIA**  
LLITERAS GARI

Portes i Cuines fetes a mida

C/. Major, núm 61 - 07260 PORRERES (Mallorca)  
Taller: Ctra. Porreres - Montuiri, Parcela 250  
Telef. i Fax 971 16 84 66

**Foto VIDAL**  
Porreres

FOTOGRAFIES D'ESTUDI  
REPORTATGES DE NOCES, BATEJOS, COMUNIONS  
AMPLIACIONS I REPRODUCCIONS



# CONSTIPAT COMÚ

Joana M<sup>a</sup> Julià

**Q**ui en aquest temps no està o ha estat constipat?

El constipat comú és una de les infeccions de les vies aèries superiors (nas, faringe, laringe, tràquea) més freqüent en els països desenvolupats.

La seva incidència anual sol ser d'uns tres episodis en les adults (tardor, hivern, primavera) i de tres a sis en els nins petits 2-3 anys.

La causa és vírica, se sap que hi ha més de 100 virus que produeixen els símptomes del constipat. En els lactants, els més freqüents són: el rinovirus, el virus respiratori sincitial (VRS), el parainfluenzae i l'adenovirus.

El període d'incubació és de 2 a 5 dies, el contagi es produeix 1 o 2 dies abans d'aparèixer els primers símptomes i en la primera fase d'aquests. El virus es transmet mitjançant el contacte, mans que estiguin contaminades, i a través de les gotetes de Flügge (gotetes de saliva) que s'expulsen amb els etxems, tossint, parlant...

## Manifestacions, signes i símptomes:

Quasi no caldria dir-les, més o manco tothom les sap.

Secreció de moc, obstrucció nasal, mal de coll, etxems, mal estar general, febre, calfreds, cefalea (mal de cap), dolors musculars, així com van passant els dies pot aparèixer tos.

En els lactants a més dels símptomes semblants als adults poden presentar irritabilitat, vòmits, rebuig del menjar, afectació de l'oïda.

## Què hem de fer?

Beure molts de líquids, repòs, antitèrmics per la febre. Rentats nasals amb sèrum fisiològic, als més petits que encara no saben esternudar ni tossir, extreure les mucositats. Els antibiòtics no serveixen per res en aquest cas, no destrueixen els virus. En cas de febre alta i perllongada, s'ha d'acudir al metge, pot haver-hi una sobreinfecció provocada per bacteris, llavors és necessari l'ús d'antibiòtics, però sempre serà el metge qui ho receptarà.

## BIBLIOGRAFIA

Brunner, Suddarth: *Enfermeria Medicoquirúrgica*, México, Interamericana McGraw-Hill, 1992.

Díaz Gómez, M.: *Cuidados de enfermeria pediátrica*, Madrid, Síntesis, 1994.

**Confeccions i moda en  
esport i ben vestir**



**Cas  
Sastre  
Micarillo**



Carrer de l'Almoïna, 28 - Telèfon 971 64 73 09 - PORRERES

Faceu  
**Banca March**  
a la vostra mida

Haga  
**Banca March**  
a su medida

**BANCA MARCH**



## LA BOTA

Joan Oliva i Juan

**L**es botes de roure influeixen en els aromes i la futura evolució del vi per l'aportació de matèries extraïbles de la fusta. La cria d'un vi negre en bota permet l'estabilització del color, una minva de l'astrogènia i una major complexitat d'aromes.

Durant l'envelliment en bota nova, el vi extreu els tanins de la fusta i sofreix un lent i suau procés d'oxidació degut al contacte amb els porus de la mateixa fusta.

Ara ens podem demanar quins tipus de botes de roure hi ha i quines diferències podem trobar-hi.

Cal dir que malgrat altres experiments, fonamentalment hi ha dos tipus de botes, les de roure americà i les de roure francès. Vegem-les.

El tipus americà dona lloc a bouquet més agressius, aromes predominants de coco, a llarga l'extrigència del vi i per

tan precisa més temps de botella per a rodonar el vi.

El roure francès dona lloc o bouquet refinats i suaus, amb aromes de vainilla i pa torrat, i com que els porus són més petits, el procés d'oxidació és més lent i subtil creant un vi més elegant.

Hi han dues formes de fabricar botes, l'artesanal i l'industrial. Les grans diferències són les maneres de tallar la fusta. A mà amb destrals i estris o portins respectant l'integritat de les fibres i les vetes del roure, o asserades o màquina tallant les fibres. També és important dir que pel mètode artesanal s'obtenen 3 botes per metre cúbic de fusta i pel sistema industrial s'obtenen 5 botes.

Perquè s'empran més les botes de roure americà que les de roure francès?. Per raons econòmiques únicament. Una bota de roure francès costa

pràcticament el doble d'una bota de roure americà. Les grans marques de vins d'arreu del món tenen el seu propi taller artesanal de fabricació de botes, sempre artesanal.

La vida útil d'una bota és molt variable, el més normal és que durin 5-6 anys, inclús fins als 10 anys, que els porus estan completament saturats. Així i tot les velles botes usades a Jerez, s'exporten cap a Escòcia per l'envelliment del famós Whisky de malta fins als 30 anys.



## Estanc Can Poo

Segells de goma. Tota casta d'impresos d'impremta.

Havans gravats per a festes. Llibres de text.

Revistes. Articles de papereria. Juguetes.

Perfumeria. Articles de regal

Avinguda Bisbe Campins, 12. • Porreres.

Tels. 971 64 70 24 - 971 64 70 78



## TOSSAL DE VIDAL

### Negre 1999

Francesc Grimalt

**T**ossal de Vidal em cridà l'atenció per diversos motius. El primer fou l'acurada presentació de la botella; després el fet de pertànyer a una denominació d'origen com la Terra Alta, més coneguda pels seus vins blancs d'alta graduació alcohòlica; i, per últim, que el vi s'ha elaborat, en un 60%, amb Morenillo, varietat autòctona d'aquesta comarca.

El celler Vidal i Vidal, que deu la seva fama a Les Llossanes, un vi blanc fermentat i criat en bóta de roure, l'ha encertada en l'elaboració d'un negre jove, del qual n'haurérem d'estar a l'aguait per veure si els seus successius germans tenen el mateix grau d'encert o bé si ha estat una anyada aïllada, cosa que

hom dubta. Voldria destacar que un vi negre jove no té perquè ser ni millor ni pitjor que un criança, pel senzill motiu que són dues elaboracions diferents.

El protagonista d'aquestes ratlles prové del cupatge de les varietats Morenillo (60%), Garnatxa Negra, Cabernet i Ull de Llebre, que després ha fermentat i macerat en tines de roure de devers 600 litres.

El resultat ha estat un vi negre amb reflexos vermells; en nas presenta aromes d'origen secundari amb sensacions de fruita; en boca és equilibrat i la seva càrrega tànica és bona i de qualitat; el final és net i llarg i hi tornam a trobar les sensacions de fruita.

Preu aproximat de venda al públic: 500 pta.

*Cellers Vidal i Vidal*  
C/ Sant Isidre, 48. 43782 Vilalba dels Arcs (Terra Alta)

*Telèfon i fax: 977 43 81 52.*



**Llorenç  
Cerdà  
Mora**

Carrer Major, 75 - 2.º A  
Tel./ Fax 64 79 11  
**07260 PORRERES**  
**MALLORCA**

**Venda de Bolets**



*Bartomeu Ferrando i Ballester*  
*Guillem Soler i Vanrell*

**E C O N O M I S T E S**

*Assessoria Fiscal - Comptabilitats - Assegurances*

C/. Nuño Sanç núm. 11 - 1er A · Tel. i Fax 971 16 81 56 · PORRERES



**COMPRA A LA VILA**



**HI GUANYAREM**

**TUTS**

AJUNTAMENT



DE PORRERES



# SÍ QUE S'HO PAGA !

Margalida Barceló

Totes les persones que han aportat el seu temps lliure, la seva dedicació a la reivindicació d'una Mallorca sense tant d'asfalt, que conservi les seves terres de conreu, les seves garrigues i els seus camins de foravila estan d'enhorabona. El nou govern que s'ha format després de les eleccions del 13 de juny passat entre diferents forces polítiques, va manifestar públicament que no es construiran noves autopistes a la nostra illa. Evidentment, s'haurà de millorar la xarxa viària actual i els serveis de transport col·lectius.



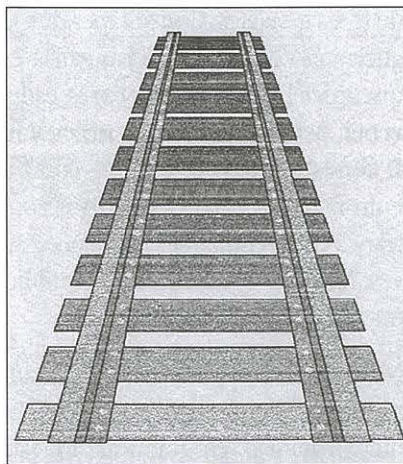
Des de la Plataforma que es creà a la nostra comarca (Manacor, Felanitx, Porreres, Campos i Lluçmajor) continuarem demanant la millora de les carreteres actuals i la creació d'uns serveis mínims de transport públic (tren, més sortides i arribades d'autocar, bitllets més barats, abonaments reduïts per determinats sectors d'usuaris, etc) que permeti la mobilitat de les persones que ho necessitin sense veure's obligats a comprar-se un cotxe per individu.

També volem remarcar que tota la gent que ha participat en una o altra ocasió en les actuacions de la Plataforma antiautopista haurà pogut comprovar com n'és d'important la seva actitud i

el seu compromís cívic. Segurament qualcú hi participava amb el convenciment que no serviria per res; altres, per això mateix, només ho miraven des de fora perquè no s'ho pagava.



L'actitud del *tanmateix no fareu res* s'ha propiciat i estès, paradoxalment, des de l'inici del nostre govern autonòmic. Les reivindicacions democràtiques de carrer pareixia que s'havien acabat pocs anys després del final de la dictadura, no de bades començà, a Mallorca, una etapa de *caciquisme* que els continuadors de l'amo en Biel (Canyelles) no han pogut conservar. No ha estat fins els darrers cinc o sis anys que tant la llengua com el país, sobretot en el seu sentit més físic, el territori (*la terra*), ha mobilitzat la gent contra les agressions i les mancances. Fins i tot des del Partit Popular, alguna cosa es degueren veure venir i canvia-



ren el cantet: durant la seva campanya electoral el *tanmateix la farem!* del montuïrer Verger es convertí en silenci i no escrigueren ni amollaren la paraula "autopista" en tota la campanya.

Ja ho heu vist, sí que s'ho paga, a vegades. Engrescau-vos-hi, en totes aquelles reivindicacions que cregueu oportunes per millorar la qualitat de vida i la cultura d'aquest país, perquè sortim que els vots comanden.



ESTANC  
CA NA  
JAUME

Tabac - articles de regal  
papereria - llibres  
i tota classe de revistes  
i diaris

Carrer Sant Roc, núm. 2  
PORRERES



## LES MANS AL FOC (VII) GUERRA MÍSTICA

Joan Sorell Adrover

**S**egons afirma Salvador Pàniquer, la religió ens ensenya que s'ha de confiar en la realitat, malgrat la misèria, les malalties i la mort. La religió fabrica un per què. La religió és una resposta global abans de tot, però també és una manera de donar sentit al sofriment. El bé està en l'univers intel·ligible de les idees. El mal procedeix de la matèria del desig, de les passions, de l'atzar; en poques paraules, del mal ajustament del món. Però el misticisme no té molt que veure amb l'"espiritualitat", precisament la "il·luminació" es produeix quan un s'adona que l'intent de transcendir-se racionalment a un mateix, és a la vegada, innecessari i impossible.

Per la seva part, Josep Ferrater i Mora afirma, d'acord amb els neoplatònics, que la mística és l'activitat que produeix el contacte de l'ànima individual amb el principi diví. Aquest contacte suscita l'il·luminació interior d'aquesta ànima, que li fa conèixer l'essència i l'existència -això és l'ésser- de la realitat divina. En l'acte místic, l'ànima participa de la divinitat, establint-se amb ella una "unitat de vida". Per aconseguir tal fi és necessari que l'ànima es desprengui de tot l'obscur i sensible des del punt de vista del purament intel·ligible. Així, l'obscur i sensible no queden propiament parlant eliminats però sí il·luminats i sobretot, transfigurats.

L'ascetisme pot col·laborar en el procés, però no és just confondre, com a vegades se fa, la mística i l'ascètica.

La contemplació mística que és amb freqüència una combinació d'"unió contemplativa" amb "unió amorosa" i "unió volitiva"- es duu a terme per mitjà d'un constant impuls transcendent, davant el qual les coses són al mateix temps mitjans i obstacles. Les coses es van, en efecte, "travessant" i "transcendent"; es van submergint en el que ha d'aparèixer com un no-res davant la viva i suprema llum de Déu, que embolica l'ànima en el que és a la vegada transparent i inefable. Per això escriu sant Joan de la Creu (Nit obscura, II, cap.5) que quan "les coses divines són en sí més clares i manifestes, tant més són a l'ànima d'obscures i ocultes naturalment; així com la llum, quan més clara és, tant més cega i obscureix la pupila del mussol".

Nietzsche en diu que "tot devenir neix de la guerra. La guerra és el Pare de totes les coses. Convé saber que la guerra és comuna i que la justícia és discòrdia i que totes les coses esdevenen per la discòrdia i la necessitat. D'aquesta guerra, entesa com a enfrontament perpetu de forces contràries tant simultànies com successives, sorgeix l'harmonia, l'equilibri que constitueix el que és real".

No penseu ara que estic intentant justificar l'alçament dels feixistes. La meva intenció en publicar aquests

apunts, és fer-vos veure l'estat d'ànim en el qual jo em trobava en començar la Guerra Civil. Per una part, comprenia que es tractava d'una espècia de mística col·lectiva, una actitud present en els dos bandols enfrontats. Per l'altra, tenia clar que no volia ser ni dels uns ni dels altres, Déu no m'ho permetria. Així i tot, la situació era molt confusa i vaig procurar no expressar cap opinió en les meves sortides pel poble.

Es produïren els assassinats a son Coletes de Manacor per la Mare de Déu d'agost, dels quals ja en parlaré. També hi hagué nombrosos afusellaments de gent de la part forana al cementeri de Porreres, dels quals també caldrà fer-ne esment. Però el que ara us voldria explicar amb detall és el que succeí una nit a ca meva, quan en Climent Garau i el seu germà encara no havien estat trobats. Devien ser les dotze tocadetes, jo estava dins la saleta, preparant arguments defensius pel cas que m'acusassin d'alguna cosa. La meva dona, na Catalina, dormia a una cambra del primer pis. Tocaren a la porta, i ja vaig pensar, "ja hi som, em venen a cercar!". Abans d'obrir la porta, vaig demanar: -qui és? La resposta em va deixar esglaiat: -Obri, som en Climent, es batle; venc a demanar-te ajuda. En aquells moments vaig saber que em tocava posar bé els peus en terra si havia de sobreviure al conflicte.



# QUART TÍTOL MUNDIAL DE CICLISME EN PISTA PER A JOAN LLANERES

Xim Barceló

**E**l passat diumenge 24 d'octubre a la ciutat alemanya de Berlin, el ciclista porrerenc Joan Llaneres, formant parella amb el català de 24 anys Isaac Gálvez, aconseguí el títol de campió del món de ciclisme en pista en la modalitat de pista americana. Dies abans en Joan no pogué defensar el títol mundial en puntuació (Bordeaux, 1998) després d'una mala actuació on quedà vuitè, tal vegada ressentit encara d'un estat gripal que féu perillà fins i tot la seva participació.

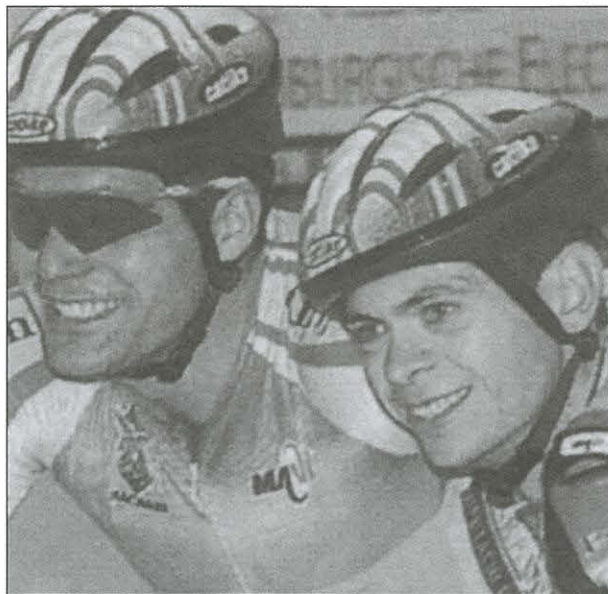
Joan Llaneres, nascut a Porreres el 17 de maig de 1969, però que resideix des de fa uns anys a la localitat gironina de Montagu, suma així la seva quarta corona mundial, dues en puntuació individual i dues en l'americana. Cal destacar que el nostre paísà actualment està considerat el millor pistard espanyol i l'avalen els quatre títols mundials aconse-

guits en els darrers quatre anys.

Enhorabona Joan, i no aflluixis!



Joan i el seu company Isaac just aconseguit el darrer campionat.



## Apunt

Joan Llaneres en el campionat del món de ciclisme en pista.

*Manchester 1996, or a la prova de puntuació.*

*Perth 1997, or a la prova americana juntament amb l'artanenc Miquel Alzamora. Bronze a la de puntuació.*

*Bordeaux 1998, or a la prova de puntuació.*

*Berlin 1999, or a la prova americana juntament amb Isaac Gálvez.*

El que necessitis  
per practicar el teu esport

## ESPORT ESPLAI



Sala 7 - Porreres

Tel. 971 16 83 13

Bar Pub

## ES FAROLET

L'Almoina, 58 - PORRERES



## FUTBOL BASE

Antoni Pubil

**E**l futbol a Porreres ha tocat fons. Amb la Unió Esportiva Porreres hem viscut anys plens d'èxits, anys per recordar, i d'altres no tan bons, tal vegada per oblidar. Però el que passa enguany no té precedents al nostre poble. Ens hem quedat sense Junta directiva i sense equips en competició. Per tal d'intentar solventar mínimament la situació i sortir del pas, s'ha constituït una Junta gestora formada per Joan Barceló, que assumeix les funcions de president, Tomeu Moll, les de secretari, Esperança Mora, les de tresorera, i Biel Coll, Pep Munar, Tomàs Puig-

server i Miquel Servera, les de vocals, els quals han aconseguit mantenir el futbol base a les categories Benjamí, Aleví i Infantil, però de Futbol 7, ja que no ha estat possible formar un equip amb jugadors suficients per disputar la lliga de Futbol 11.

Els tres equips varen tenir un bon començament de lliga, ja que cada un va guanyar el primer partit que disputà.

Pareix esser que també s'ha format un equip de Futbol 7 en la categoria Senior que jugarà amb la Unió Esportiva Porreres.

Dins el Futbol base, i més concretament d'Esport escolar, l'Associació de Pares i Mares d'Alumnes de l'Escola Nova ofereix l'activitat extraescolar de Futbol-sala iniciació per als alumnes d'Educació infantil de 5 anys i els de 1r i 2n cursos de Primària. Enguany formen l'equip un total de 17 jugadors, els quals són entrenats per Bernat Mesquida i Miquel Àngel Serrano. La lliga comença dia 21 de novembre i hi ha 10 equips en competició de diferents pobles de la comarca. La coordinació d'aquesta activitat la realitza la Comissió d'esports i joventut del Consell insular de Mallorca.



*Jornada de l'equip de futbol sala iniciació a Sóller*



## ES DESCOBREIX UNA PLACA DE LA PENYA BARCELONISTA DE PORRERES AL ESTADI DEL F.C. BARCELONA.

Xim Barceló

**E**l passat 23 d'octubre una delegació de la penya Barcelonista de Porreres encapçalada pel seu president Antoni Martorell, viatjà al Principat per tal d'assistir al 22è congrés de penyes que se celebra any rera any a Barcelona. El d'enguany pels barcelonistes porrerencs fou un congrés especial, ja que des-



*Els representants de la Penya amb alguns dirigents del Barça*



*La Placa a la porta 37 de l'Estadi Blaugrana*

prés d'una jornada intensa i abans del començament del partit de lliga enfront de l'Athlètic Club, el president de la penya, juntament amb els vicepresidents blau-grana el Sr Joan Gaspart i el Sr Arcadi Calzada, descobriren una placa a la porta 37 del Coliseu Blau-Grana, al fons sud (Travessera de les Corts).

La placa on hi ha l'escut de la penya i la data de la seva fundació, serà un testimoni permanent de tots els "culers" porrerencs al lloc més sagrat pel barcelonisme: El NOU CAMP.

### NOTA:

La penya Barcelonista de Porreres informa a tots els socis i simpatit-

zants que el proper dilluns dia 29 de novembre el BARÇA compleix cent anys, i que per tal motiu en commemoració de tan assenyalada data s'organitzarà un sopar de germanor i una sèrie d'actes encara per concretar.

Un d'aquests actes serà una conferència abans del sopar a un lloc encara per decidir, del reconegut periodista Jacint Planas i Sanmartí que ens parlarà sobre Josep Sunyol (President del Barça en temps de la Guerra Civil i que fou afusellat a la Serra Madrilenya de Guadarrama pels soldats del Front Nacional), així com d'altres Presidents haguts al llarg dels cent anys d'història del F.C. Barcelona.



# INSÒLIT !

## LA LLEI BOSSMAN ARRIBA A LA TERCERA REGIONAL MALLORQUINA

*Futbol Club Mallorca Topline, un equip de la tercera regional mallorquina format per jugadors alemanys.*

Gaspar Barceló i Barceló

**P**er tots és sabut que en els darrers anys Mallorca està sofrint una mena "d'invasió" d'immigrants provinents principalment del nord d'Àfrica, que venen per fer feina i per millorar el seu nivell de vida, i altres d'Alemania que amb els "duros" fets venen a instal·lar una segona residència i compren terrenys i cases molt per sobre del seu cost. Això dels alemanys no té res d'insòlit si sabem que tots els ciutadans de l'Europa comunitària tenen el lliure dret d'anar i venir d'un país a l'altre sempre que vulguin, i d'instal·lar-s'hi a viure si així ho troben.

Però el que si és un fet insòlit (encara que sigui del tot legal) i jo diria que sense precedents, el fet que un grup d'esportistes alemanys treballadors i residents a la Platja de Palma, hagin decidit formar un equip de futbol per competir a la lliga regional mallorquina. Es tracta del F.C. Mallorca Topline, un club fundat el 12 de març de 1999 per l'empresari alemany Herman Osele, i formalitzat en el Registre de Associacions Esportives el 6 d'abril.

En l'actualitat militen al grup B de tercera regional i van líders destacats a la taula de classificació, i el seu objectiu és aconseguir any darrera any l'ascens de categoria fins arribar a la Tercera Divisió Nacional. "Crec que ho podem aconseguir i després ja veurem que feim", explicava el president Herman Osele, que així mateix destacà que a pesar que cap dels seus jugadors cobra un cèntim (tots tenen el seu propi treball) fins ara es duen gastats més de tres milions de pesetes.

L'equip entrena tres cops per setmana al camp de la barriada del Coll de'n Rebassa, camp on també disputen els seus partits oficials com a locals. La seva afició està formada principalment pels seus familiars i residents alemanys que tenen negocis a Ca'n Pastilla o a s'Arenal, encara que hi ha gent de la propia barriada que també els anima.

Els únics jugadors "espanyols" o no alemanys que formen part de la plantilla són els menorquins *Julià Hernández i Francesc Borrás* que entraren en aquest equip mitjançant

un anunci del Mallorca Magazin, i el mallorquí *Cristòfol Marín* nascut a Palma i resident des de fa molts anys al Coll de'n Rebassa

Un dels seus jugadors més destacats és en *Frank Schriiber* que té 33 anys i juga d'home lliure.

Frank destacava: "al meu país havia jugat sempre al futbol, però des que fa tres anys que vaig venir a viure a Mallorca ho havia deixat fins que fa un any vaig veure un anunci on s'hi cercaven jugadors i no vaig dubtar en apuntar-m'hi". Així mateix diu que el nivell de la tercera regional mallorquina és més alt que a Alemanya, encara que allà els camps són molt millors.

### PROS I CONTRES

El fet de que un equip de jugadors alemanys participàs a la tercera regional de Mallorca, va fer que ben aviat sorgissin tota classe de comentaris a favor i en contra envers la legalitat d'aquest club.

El President de la Federació Balear el Sr Antoni Borrás del Barrio va sortir al respecte i va comentar en una





*Nou alemanys i dos menorquins a la alineació titular del F.C.Mallorca Topline*

entrevista que “els jugadors comunitaris, a efectes de reglament o llei, tenen els mateixos drets que els jugadors espanyols. Si treballen i viuen aquí ¿com els ho podem negar que tinguin un equip de futbol? No seria democràtic i a més constituiria un greu problema que aquest exemple proliferàs i ells mateixos organitzassin la seva pròpia lliga. El que si m'agradaria és que en aquest club hi hagués més jugadors de les illes per així afavorir la total integració dels qui no són d'aquí”.

Per altre banda el Seleccionador Balear de Futbol Miquel Bestard es va mostrar totalment contrari, i al respecte va dir: “A jo, com a seleccionador, m'interessa que es promouï el futbol espanyol o Balear. Tot el contrari perjudica als jugadors que són d'aquí. A més no veig res de positiu que en categories d'aficio-

nats juguin futbolistes estrangers per molt comunitaris que siguin. Una altra cosa és el futbol professional, encara que la llei Bossman ha fet molt de mal al nostre futbol i a tot l'esport en general”.

Sigui el que sigui i diguin el que diguin el F.C.Mallorca Topline està constituït legalment i pot competir a la lliga regional mallorquina, i formen la seva plantilla:

Els entrenadors Michael Schalke i Pedro Castro.

I els jugadors: Müblenkamp, Fröblich, Kowald, Marín, Eggers, Zielke, Reese, Sievers, Duddek, Minkus, Vorwerk, Reimer, Scheid, Bosse, Borrás, Schreiber, Bestmann, Hernández, Schadrack.

Una plantilla més pròpia de la lliga alemanya que no pas de la tercera regional mallorquina.

**INSOLIT !**

**TOT PER L'ESPORT**



L'Almoïna, 19  
PORRERES

Telèfon  
971 16 82 76

*Qualitat i moda en sabates*



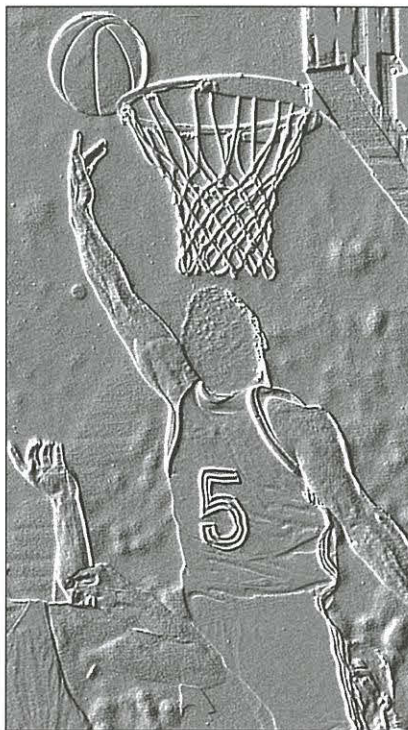
# CLUB DE BÀSQUET: NOVA CATEGORIA, NOVES IL·LUSIONS

Bernat Bauça

**D**esprés de les celebracions i alegries de la temporada anterior, on a més de celebrar els 15 anys de l'entitat, es va poder celebrar la pujada de categoria de l'equip senior, per primera vegada en la història ara pot jugar a primera autonòmica. Però tampoc no podem deixar de banda el gran èxit de l'escoleta de bàsquet, ja que la tasca d'un parells de jugadors i col·laboradors ja va donar els seus fruits la temporada anterior amb el títol de subcampió de Mallorca per a l'equip infantil.

Parlant ja d'enguany, podem dir que l'equip va començar la temporada amb molt de respecte cap als seus rivals, ja que només de sentir noms d'equips com: Perles de Manacor, Gesa Alcúdia, Hispania, Molinar, Joventud Mariana, Andratx ... imposa molt de respecte perquè sempre han estat els conjunts que han fet història al bàsquet balear. Però l'equip, que ha sofert una profunda reestructuració en l'equip tècnic, està aconseguint uns bons resultats i juga de forma molt digna a la nova categoria. D'altra banda, cal destacar la gran quantitat de públic que assisteix tots els diumenges al camp municipal de Ses Forques.

Enguany l'equip està format per dotze jugadors, la qual cosa fa possible que el quadre tècnic pugui disposar de més possibilitats a tots els partits, els representants de l'equip de Sa



Fonda Porreres són: Bernat Mesquida (4), Pau Mora (5), Rafel Joan (6), Pere Lladonet (7), Josep Maria Sastre (8), Tomeu Barceló (9), Miquel Barceló, que és el capità (10), Antoni Ramis (11), Tomeu (12), Carles (13), Antoni Barceló (14), i Llorenç Mestre (15). El quadre tècnic està format per Vicenç Joan com a primer entrenador, Mateu Servera com a segon i Joan Bennassar com a preparador físic. Cal assenyalar que Gregori Sastre, que fou l'entrenador que aconseguí l'ascens l'anterior temporada, va demanar poder descansar un any, i ara és el responsable de bàsquet base.

Ara l'objectiu en aquesta fase és intentar quedar dins el quatre pri-

mers d'un total de 8 equips i d'aquesta forma poder jugar el play-off d'ascens, amb els que quedin entre els quatre primers del grup de Palma. La tasca sembla prou complicada però la motivació i ganes de fer feina no manquen en l'equip de bàsquet del Sa Fonda Porreres. El proper número del Llum d'oli tindreu més notícies sobre els resultats i les classificacions individuals dels jugadors porrerencs.

Finalment, respecte del bàsquet base, enguany quasi s'ha doblat el nombre de nins i nines que estan disposats a practicar aquest esport, i s'ha hagut de millorar la infraestructura i augmentar el nombre d'entrenadors. Per al proper número de la revista es prepara un reportatge d'aquesta cantera porrerenca.

ASSESSORIA LABORAL  
I SEGURETAT SOCIAL

**JAUME  
VIDAL  
BAUÇA**

GRADUAT SOCIAL, COL. Núm. 298

Assessorament a l'empresari,  
treballador i pensionista

Avgda. Bisbe Campins, 3  
Tel. 971 16 80 38  
(horabaixes) - PORRERES



## ZOA

Pau Arranz

**A**bdalong passejava entre tombes, xiprers i nit, una nit amb olor a boira morta.

Encara no feia un parell d'hores que havia assassinat una cabreta, i amb la sang seca per tot el cos necessitava pensar detingudament en el que acabava de fer i tranquil·litzar-se després d'una emoció tan forta, d'un plaer tan dolçament orgàsmic.

Entre pensaments escabrosos, flaires corcats i podridura floral, Abdalong va sentir petjades rere seu.

-Qui hi ha?- Tremolà a mitges Abdalong.

-Una dona que reflexiona i camina entre morts en putrefacció, morts en ossos i morts en pols. -Plorà bramant la nouvinguda.

Era Zòsima, acabaven de matar-li a ganivetades la seva (estimadíssima, tendra, blanca i sempre amb un somris d'arc de Sant Martí als ulls)

cabreta. Havia estat una bona estona traient gotes de mar pels ulls i ara necessitava recordar carícies cabrunes i mirades eternes.

Mentre, els morts clínicament no morts enterrats per error, els escoltaven, ja que la son encara no havia arribat als seus ulls.

Abdalong no reaccionà i de moment optà pel silenci. Un silenci de cendra freda que es va fondre quan Zòsima li preguntà el motiu de la seva estada allà, entre fosca humida i làpides de gel.

-Acabo de matar la teva cabreta, i ara necessito recordar el ganivet que entra i surt dels ulls, la panxa i el crani, les mans plenes de sang, la suor del gust de la mort en sentir els belar de l'enyorança i del patir ... m'entens ...oi?- Xiuxiuejà Abdalong.

-I és clar que t'entenc...

-Abdalong.

-Abdalong, tu, en el fons tens els mateixos sentiments que jo, estimaves Zoa, la necessitaves tant que la matares ...

Els vius de tomba hi estaven d'acord. Pensaven, entre plors de tendresa, que aquelles dues persones es necessitaven l'un a l'altre. L'amor per Zoa era mutu i els unia fortament.

Un cop a casa, mentre sopaven de cabreta rostida, els seus cors bategaven amb fúria davant aquell nou amor, clar exemple d'intel·ligència emocional, en opinió de l'esperit de Zoa, que encara surava per damunt dels enamorats.



## PAPERERIA ALMOINA

*Llibreria - Fotocòpies - Objectes de regal*

C/. Almoina, 10 • Tel. 971 16 80 19



## GLOSATS D'AVUI EN DIA CONTRA SA DROGA

Josep Martorell

Sa droga és un mal dolent  
que d'es cos humà s'apodera,  
principalment d'es jovent  
i és quan manco s'ho espera.  
Passa que quan se'n tem  
que se troba malament  
és com s'aigua d'un torrent  
que jo no pot tornar enrera.

Escoltau es meu consell  
que de bon cor vos he dat,  
que quan veus que estàs drogat  
és quan ja no hi ha remei.  
Per això, primer, pensa-hi,  
abans de fer un desbarat,  
que això de sa droga està privat,  
fins i tot davant sa llei.

Jo n'estic ben convençut,  
i molt més cada dia,  
que primer és sa salut  
i no aquesta porqueria  
que corromp de cada dia  
sa nostra joventut.

Fuig d'es que du es camí tort  
i abriga't abans que ploja,  
perquè es camí de sa droga  
és el camí de la mort.  
Se'n salva qualcun per sort,  
però sa majoria no pot,  
i tu, no vulgues que t'encloga  
ses mans aquest batiport!

Ja pots venir de gent noble,  
jove o d'avançada edat,  
si saben que estàs drogat,  
prompte te veus marginat  
per tota sa gent d'es poble.

Jo sempre he sentit a dir  
que un temps això no existia  
i sa gent en salut vivia  
i se sabia divertir  
sense haver-se de servir  
de tota aquesta porqueria,  
que veim cert de cada dia  
que mos du a un mal fi.

Si teniu cap fill o filla,  
de joves, corregiu-los.  
Procurau apartar-los  
si van en mala companyia,  
abans que no arribi es dia  
que no pots dominar-los.

Fumant porros començau,  
per trobar-vos animats,  
i quan ja hi estau acostumats,  
a s'heroïna arribau.  
Quan vos ne temeu ja estau  
embullats dins es filats,  
i a sa llista de drogats,  
i de sa mort, no escapau.

A molts de llocs d'Espanya  
te topes amb un drogat  
i veus que és un desgraciat,  
que no té moca ni ganya,  
i sa gent diu que no és de plànyer  
perquè ell s'ho ha cercat.  
I molts de pics l'han engrescat,  
amics de mala calanya.

Ja sé que ara direu:  
"en lloc de donar consells,  
perquè no dones remeis?".  
I, en part, endevinareu.  
Jo ho faig perquè vegeu  
que s'han d'acabar es beneits  
i que si escoltau es consells,  
d'això vos alliberareu.

El qui miri aquest escrit,  
que no miri punts ni comes,  
pensau que no vaig de bromes  
en tot això que vos he dit.  
Un drogat està podrit,  
com un cotxe sense gomes,  
i d'es sofriment perd ses bromes  
i acaba a una racó avorrit.

Donaré per acabat  
es sermó de s'advertència  
i tenc a sa consciència  
que bé he dit sa veritat  
quan assegureu que un drogat  
pot tenir intel·ligència,  
però sa seva presència  
val més poc que un ca penjat.







## **BIBLIOTEQUES DE MALLORCA**

### **- Centre Coordinador -**

- Nova direcció de la Biblioteca Municipal:  
Carrer d'en Sitjar, cantonada amb el carrer d'en Mago.
- El nostre horari és:  
de dilluns a divendres de 17 h. a 20 h.  
Els dissabtes de 10 h. a 13 h.
- La Biblioteca disposa d'un ordinador pels usuaris totalment a la seva disposició. Hi ha Internet. Per emprar-lo s'ha de demanar hora al telèfon 971 16 84 93.
- Hi ha moltes Novetats, tant per adults com per infants.

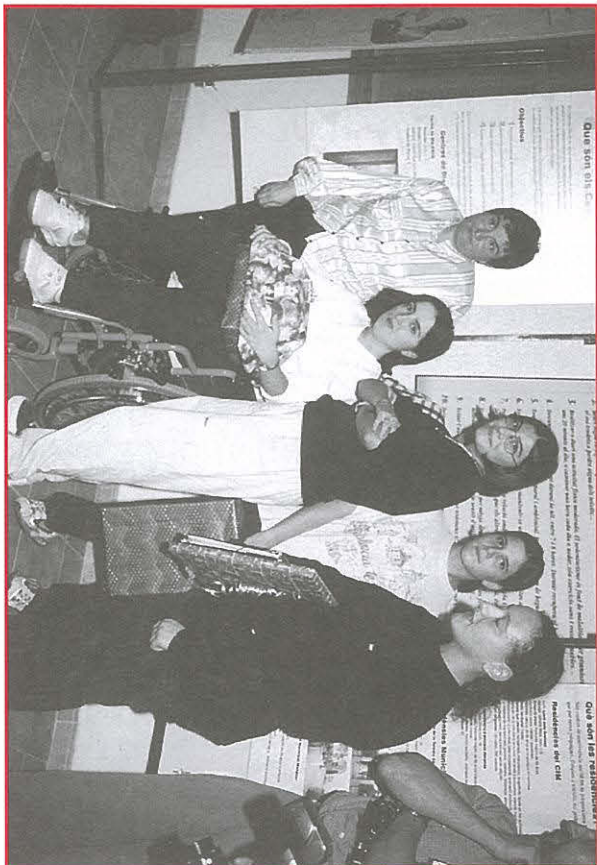


**Consell de  
Mallorca**

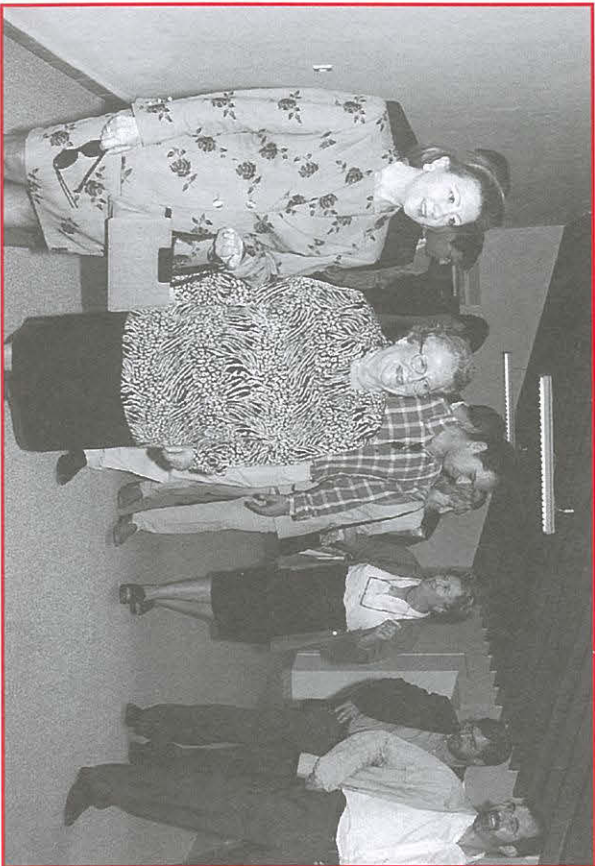




fira -



fira - 99 - fira



- fira

